

مدیری: ابن السری  
احمد جودت

مؤسسی: ابن السری  
مصطفی نامق

# آستان

ادبی، علمی، سیاسی، اجتماعی، فنی، اخلاقی هفته لقی مجموعه در.

پنجشنبه

ایکینچی جلد

نومرو ۲۴

برنجی سنه

۳ صفر ۱۳۲۷

۱۲ شباط ۱۳۲۴

مندرجات

|                          |            |                    |                 |
|--------------------------|------------|--------------------|-----------------|
| ودنوس .....              | م. م. بهجت | ماضی و آتی .....   | سعید حکمت       |
| نشیده .....              | مصطفی نامق | اونوتمالی یم ..... | جناب شهاب الدین |
| عثمانلی دمیریوللری ..... | محمد امین  | اوکی آنا .....     | حسین سعاد       |
| تربیه اجتماعی .....      | حسن فرهاد  | قاتول مندهس .....  | تحسین ناهید     |
| اولومدن صوکرده .....     | خلیل       | تمائیل ابدیه ..... | سلیمان بحری     |

استانبول

محل اداره سی: جفال اوغلنده اداره مخصوصه

جفال اوغلنده ایاصوفیه جاده سنده: «مطبعة خیریه وشرکات»

۱۳۲۴





چيقوب قاچ دفعه تبديل قىانتله اناطولى نك ايجريلرينه كيردى . نفر اوله رق اردويه داخل اولدى .. افكار اهالى يي آچغه خدمت ايتدى . ازميز فرقه سنى جانلاندىردى .

كالمالدين

يا !

رفيق

شمى برده ، استانبولى ، قورقاق ، جاسز باب عالى يي ، ييرتيجى خونخوار بيلديزى بووقعه ، بو حادته نه تالاشه دوشورمش .. اواداره رزيله يه ، اودنيلره بوندن بيوك برضربه ، وطنى سون بتون حميتلى عثمانيلره ، بتون كنج تركلره بوندن فضله برموفيت اوله بيلورمى ؟ بووقه نك ماينده كى صورت تأثيرى ده اورا اركانندن براسى - بى اولجه اوزاقدن طانيردى - باقك نصل آكلاتيور ؟

كالمالدين

واى ، اونلرله ده مخابره ده مى بوانورسكنز ؟

رفيق

آدينى سويله نك لازم دكل .. بوذات ، ياخود دها طوغراسى بو حريف ايشك كندى حسابلرينه موائق نتيجه ويردميه جكنى هپسندن اول اكلايورده بزه خوش كورنمك ، يارانمق ايجون اخباراتده بولنيور . اسكيدن اورادن الدينى درسله اومشوم قوت حسابنه اجرا ايلديكى خفيه لىكى ، شمدى ده اورادن پوز چويردرك اسكى دتترلرني يوقلاتماق ايجون ، بزه قارشى استعمال ايتك ايسته يور .

كالمالدين

تحف شى .

رفيق

اوت ، بو حال ... اوراجه بك بيوك برتاثير اجرا ايتمش ، حقى هان مقصد مقدس اسعاف ايلايور ، قانون اساسى باغشلا نيورمش . يره بانسونلر ، وكلا دن برالچى ، مجلس خاصده بيوك بر آدم اوستريايه برقاچ ولايت ترك ايديله رك اودولتلك قوه عسكر يه سيله بو عصيان محفك ، بو اختلال اجتماعينك باصديرلمسى

تکلیف ایتش .. دیکر برزیل روسیه نك قوتنه کووه نمش  
کمال الدین

نه آدم لر ، یارب !

رفیق

بکم ، سز اوخائیلری ز ظن ایدییه رسکز .. اشته بوکون اوماهونلر خنکار  
اسکله سی مقاوله سنه استنارایه قره برونه روس عسکری دوکمی دوشونورلر .  
بو قدر سنه در اوغراشیلهرق قازانیلان اختلال عسکری بی ... دوشونک بر کره  
برقوت اونی اداره ایدن ال علینه جویریایور .. حکومت بر عصیان اولورسه  
نه ایاه باصدیره جق عسکرله .. عسکر اونک علینه سلاح بدست اولور .  
اهمیتنی دوشونک ده نه امکملره قازاندغنی اوکا کوره حساب ایدک .. صوکره  
اوقاتلار ، وحشیلر بونی ، بو اختلالی برضربه ایاه محو و پریشان ایتکی تصور  
ایدیورلر .. بوقوتی ، تکمیل ملتک مدار استنادی اولان اواتحادی اجنبی لره  
پکتمک ... فقط روم ایلییه اوقدر مایتم وارکه

کمال الدین

استانبولده ، ایچنده بونور ایکن دویمادینمز برچوق شیلری .. بوراده

رفیق

اوت ، بز دیوارز .. بزمده اونک کبی خفیه لرمن وار .. فقط وظیفه لری  
باشته و مقدس .. اونک کیلر ماتی ، وطنی محو و پریشان ایتکه اوغراشیورلر  
بزمکیلر ماتی اوظالمک الذین قورتارمغه چالیشیورلر . « کاندلری قارشیدیورق »  
شونک ، بونک ظلملرینه ، اعتسافلرینه دائر اوقاق تفک بعض اخبارات ده وار .  
بونلری هب مرکز نسایم ایتلی .

کمال الدین

دوغرایسی ، اه ایچون بیوک خیرت ، باری اه موثق ایتسه ایدی .

رفیق

البت موفق اوله جنز .. جسارتی هیچ برزمان قیرمادم . قاچ سنه درکه  
شوراده عائله مین ، قارده شمدن ، هرشیلرمدن اوزاق یاشایورم آنام ، بابام اولدی  
مکتوبله خبرالدم .. اغلادم .. ینه هیچ برزمان جسارتی ، امیدى الدن بیراقدام

بویله ایش نتیجه یه یاقلاشدیخی زمان می مایوس اوله جیم؟ بومقدس نتیجه یی البته کوره جکز. هم دوغری، جدی برمه صده چالیشیلان هانکی ایشده موفق اولنماشدرکه؟ «کوزلری اوکنده کی کاغدرله ایلشهرک» امان آزالدی، شو مطبوع بیاننامه لری پوسته یه ویرمک ایچون حاضرلامنی، اوزرلری یازمنی اونوتیوردم.

### کمال الدین

نه بیاننامه لری بک افندی.

### رفیق

ماقی، خاکی ارشاد، ایضا ایچون اراده صرده لزوم کوردکجه مرکزده بیاننامه لر قلمه انور بزبونلری مستسخ ایله تکشیرایدرز، طبع ایلرز. ممالکتک هر طرفه یوقلارز، عادتاً اساله ایدرز. کچن سنه ظهور ایدن ارضروم اختلالی هپ بویاننامه لر ایله حاصل اولمشدر. طانیق قریمه یوللامق ایچون بوسفر کیلردن برقچ دانه یاتمه المشیدم. پوسته یه بیراته جیم. مساعده کرله آدره سلری یازیمده.

### کمال الدین

بویاننامه لرده نهلردن بحث ایدرسکز.

### رفیق

ایستر ایسه کز بو اوکنده کنی اوقویه یمده دیکله یک «اوقویه رق» وامرهم شوری بینم.. اویو یورمیسکز. ای اهالی نه دوریه برسکز.. جانکزه، مالکزه عرضکزه، سنک واجداد کزک ناموسکزه تجاوز اولیورده سسکزی چیقارتمیور. سکز. اویانکز، کوزلریکزی آچکز. حالا الهدن قورقایه حق، پیغمبردن اوتانیمه جقمیسکز؟ اجداد کزک قانیله آلمش، طوپراغک هر ذره سی اونلرک اجزای وجودیله یوغورلمش ممالکتکزی برآلای ظالم لر اجانبک تعرضه آحیق بیراقیور. صوصیورسکز. برقچ کونه قدر ممالکتکز تقسیم اولنه حق، عثمانلیاق آدی دنیادن سیلنه جک. کوچهلر کی طاغلرده، چوللرده ذاتله، مسکنتله دولاشه. جقسکز. بونی کوزه آلدیریرسه کز بک اعلا... صوصکز... اویله ایسه اویونکز... ای اهالی، ای ترکلر اویانکز.. بوکون... «قو اویلور»

## دردنچی مجلس

— رفیق ، کمال الدین ، قیوجی —

رفیق

Entrez

قیوجی

Un télégramme pour vous, monsieur,

رفیق

Vous vous êtes fatigué, je vous remercie de votre peine,

قیوجی

Mais il n'y a pas de peine,

« قیوجی چیتار »

## بشنجی مجلس

— رفیق ، کمال الدین —

رفیق

« تلغرافی آچار ، اوقور ، مسرتله باغیردوق »

آه یاربم! اللهم بیو کای شمدی برقات دها ا کلا یورم. یا کلام. اوغراشدق.  
 چالیشدق. نهایت سنک یالکز سنک سایه اطفکده بوسعادتق کورمکه موفق  
 اولدق.. اللهم سن دائما دوغری نیتیلرک معینی سک.. کمال الدین بک باقکز،  
 اوقویکز « تلغرافی اوزاتور » وطن ، مقدس یووامن حریتنی قازاتش...  
 نه سعادت.. بزم کبی کندیسنک صیجاق آغوشدن ظالم، قانلی اللر ایله آیرلمش  
 آتیش یاورولرینی ینه اورایه ، رحیم، مشفق کوکسنه چاغیر یور. وطن بوکون  
 مسعوددر، مات بوساعتده بختیاردر. بومژده بی سلاتیکده کی ارقداشلرمز بزه  
 تابشیر ایدیور ، وطن قوروش، مات تعالی ایدیور . عثمانلیره قانون اساسی

باغشلائمش. خاير باغشلائمامش ، حاشا بر بيوك ملتہ هيچ برشي باغشلائمامش .  
عثمانليئر، او ملت اتحاد ايتمش... عسكركله او قانوني آلمشئر ، ظالمرك الندن  
قوپارمشئر... بوكون ملت بختياردر، بوكون وطن اعلان شادمانی ايلر، بوكون  
ظالمرك قهر اولور ، مظلوملر ، استبداده آلت اولمغه تنزل ايتيان بتون افراد  
مات، آه هپسي مظلوم ایدی، بوكون سوينور.

« آغلار »

كمال الدين

« متأثرانه »

بكم، بكم، نيچون اغلايورسكز؟ متأثر اولييورسكز؟ هر كس كی سزده  
سوينسه كر آ، كولسه كر آ...

رفيق

« متهيچانه »

بنده کی مسرتہ حدی تصور ای بیورسكز. خائلك انده پارچه لانیئر،  
قبورانیئر كن.. اونلرده ضحفي، عجزی حسی ایتدی مامك ایچون اغلامدم، كولدم،  
قهقهه لرله كولدم. اونلر بكاطلم ایدرلر كن بن یوزلرینه كولدم. اویولده واسون،  
اونلردن انتقامی الدم. فقط بوكون بنی اغلامقدن، مسرتله كوز یاشی دوكره ك  
اولجه بیركش بتون زهرلی آجیلرمی آتمقدن منع ایده جك بر قوت یوق.  
آغلایه جقم. اونلر بنی كدرله اغلامق ایسته یورلردی. بن مسرتله اغلایه جقم.

« كمال الدين باقینور »

رفیق

حریت .. مشروطیت .. بونلری عثمانلیلر ، بز، عالم نظرندہ کی بزحقیر ،  
ذلیل زواللیلر قازاندق .. بوكون مسعودز ، مغرورز . اواسکی لکهلری  
اوزرمزدن آتہ جفز .. ترکلره ، اسناد ایدیلان اوقصورلر جنایتلر ماته ، او  
محترم خلقه دکل اونی اداره ایدن اللره ، حکومت ظالمیه، وحشی برقوته عائد  
ایدی . بزم نریه، صاف ، پاك اولدیغمزی بتون جهان اكلایه جق ، تقدیر  
ایده جك . بزى عفو ایلیه جك ...

« دیشاریدن ایاق سسلری ایشیدیلور »

كمال الدين

رجا ایدرم . کندیکزی ضبط ایدک .. خسته اوله جقسکز .. سیکیرلرکز  
تکمیل آیاقدہ ..

رفیق

ملت حریتی قازاندقن صوکره ، نه ضرری وار؟ نه اہمیتی وار؟ راحتسز  
اولشم .. اولشم بیله . بوندہ برسعادتدر  
« قویہ شدتلی ضربہلر ایندیریور »

### المتنجی مجلس

— اولکیلر ، رشاد ، احمد ، سلامی —

رفیق

« طویلانہرق »

Entrez

سلامی

« کیرہرک »

قورتلدق ..

احمد

وطنی ، ماتی قازاندق .

رشاد

بز ، بدبخت عثمانلیلردہ حر اولدق ، تبریک ایدرم رفیق ،

رفیق

ماتی ، تبریک ایدم ، کاک قوجاقلاشلہم .

« قوجاقلاشورلر »

سلامی

آد بوخبری کتیرن تلغرافی آچہجہ . آز قالدی چیلدیریورم .

رفیق

بن اوخبری دہا شمدی آلدہم

رشاد

واہ ، واہ .. « کذل الدینہ » بکم ، اولہ نہیہ یبانیجی یبانیجی باقینیورسکز  
عانی دکیسکز؟ نیچون بزم مسرتلرمزہ اشتراک ایتمیورسکز؟

رفیق

زواللی، دها پک یکی، پک بیگانه.. دها بوکون کلشیدی.

رشاد

نه اولورسه اولسون... بیورک.. هایدی.. پارسک کو بکنده محتشم برعثمانلی  
ملی بایرامی یاپهلم.

« بر دها هپ قوجاقلاشورلر »

احمد

آرتق وطنمزه عودت ایده جکز.. عائله لر موزه قاووشه جغز.

سلامی

اوت ، ماتک دوکواش یاپراتلری ، بزیر ، تکرار یشرمجسک ، تکرار  
جانلانہ جغز.. آمعجا بن عائله می، بزم ازی بوله بیله جکمییم؟ بورایه کلدیم کله لی  
هیچ بر خبر آلمدم.. کیم بیایر نروده درلر؟

احمد

بن بالکه استانبولک سوقاقلرینی بیله اونوتمشم در.

« قپو چالینور »

یدنجی مجلس

— او اکیلر، فخری —

رفیق

Entrez

فخری

« تلاشله کیردرک »

وطن قوروش... هپ...

« طیقانیر... سوبیله من... قوجاقلارلر، اوپوشورلر »

رفیق

عثمانیلر حر اولاش ، اسارت زنجیره باغلانمش ، دگلی ؟

فخری

سز هپ دویمشسکز.. دیمک .. اویله یا.. بومسرتلی اجتماع اونی بکا اولدن

اکلاتمالی ایدی.. آه سرسم قفا..

رفیق

بزی هپ، تاغرافله مژده لیدلر. سن نرددن...

فخری

نم هیچ طانیدینم ده یوق.. هپسی محو اولدی . هیچ کیمسه قالمدی . بکا  
کیم خبر ویره جک.. بکا کیم اهمیت ویره جک...

سلامی

بکا مناستردن بر ارقداش یازمشیدی..

فخری

دیدم یا، ارقداشیدن ده محروم.. یولده حسیدن دویدم.. بر مژده وار،  
نه ویررسک دیدی.. سویله دی. بو مژده یی المق ایچون بن حیاتی بیله فنا ایدرم.  
صوکره قوشدم بورایه. رفیقه خبر

رفیق

او نره یه کیدیوردی.

فخری

مر کره... برندن دویمش.. بو کون غالباً تکمیل ترکلر اوراده طویلانه..  
جققلر، بایراملاشه جققلر، اعلان شادمانی ایده جکلر مش. فرانسه اکا برندن بمض  
ذوات ده تبریکه کله جکم مش دیه طویمش اصلی وارمی یوقی.. آکلامغه کیدیوردی.

بر قاجی بردن

اوت، هپ کیتلی... او مسرتده بولنلی..

پرده

(مابعدی وار)

سعید حکمت

